

Distr.
GENERAL

S/1997/329
22 April 1997

ORIGINAL: ARABIC

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ١٦ نيسان/أبريل ١٩٩٧ موجهة إلى رئيس
مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالإذابة للبعثة الدائمة
للكويت لدى الأمم المتحدة

بصفتي رئيسا للمجموعة العربية لشهر نيسان/أبريل ١٩٩٧، وباسم الدول الأعضاء في جامعة الدول العربية، أتشرف بأن أرفق مع هذا القرار الصادر عن الدورة العادية السابعة بعد المائة لمجلس جامعة الدول العربية رقم ٥٦٣٧ - د.ع "١٠٧" بتاريخ ٣١ آذار/مارس ١٩٩٧، المعنون "احتلال إيران للجزر العربية التابعة لدولة الإمارات العربية المتحدة في الخليج العربي".

وأكون ممتنا لو تفضلتم بالعمل على إصدار وتوزيع هذه الرسالة ومرافقها كوثيقة رسمية من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) علي السعيد
القائم بالأعمال بالإذابة
الوفد الدائم لدولة الكويت
لدى الأمم المتحدة
رئيس المجموعة العربية

مرفق

احتلال إيران للجزر العربية التابعة لدولة
إمارات العربية المتحدة في الخليج العربي

إن مجلس الجامعة،

بعد اطلاعه:

- على مذكرة الأمانة العامة،
 - وعلى ما ورد في البيان الختامي لمؤتمر القمة العربي المنعقد في القاهرة (١٩٩٦/٦/٢٣-٢٤)،
 - وعلى عدم استجابة الحكومة الإيرانية للدعوات الصادقة والجادة الصادرة عن مؤتمر القمة العربي، ومجلس الجامعة، ودول إعلان دمشق، ومجلس التعاون لدول الخليج العربية، ودولة الإمارات العربية المتحدة الداعية إلى حل النزاع حلاً سلمياً،
 - وعلى استمرار الحكومة الإيرانية في تنفيذ إجراءات ترمي إلى تكريس احتلالها للجزر الثلاث التابعة لدولة الإمارات العربية المتحدة، وفي فرض الأمر الواقع بالقوة،
 - وعلى استمرار الاتهامات الإيرانية لسيادة دولة الإمارات العربية المتحدة،
 - وعلى توصية لجنة الشؤون السياسية،
- يقرر
- ١ - التأكيد على كافة قراراته السابقة حول الموضوع.
 - ٢ - تجديد تأكيده لسيادة دولة الإمارات العربية المتحدة على جزرها الثلاث طنب الكبرى وطنب الصغرى وأبو موسى، وتأكيده المطلق لكافة الإجراءات والوسائل السلمية التي تتخذها لاستعادة سيادتها على هذه الجزر.

- ٣ - التعبير عن استنكاره لاستمرار الحكومة الإيرانية في تنفيذ إجراءات ترمي إلى تكريس احتلالها للجزر الثلاث وانتهاك سيادة دولة الإمارات العربية المتحدة بما يزعزع الأمن والاستقرار في المنطقة.
- ٤ - تجديد دعوته للحكومة الإيرانية إلى إنهاء احتلالها للجزر الثلاث، والكف عن ممارسة سياسة فرض الأمر الواقع بالقوة، والتوقف عن إقامة منشآت في الجزر الثلاث بهدف تغيير تركيبتها السكانية، وإلغاء كافة الإجراءات وإزالة كافة المنشآت التي سبق تنفيذها من طرف واحد في الجزر الثلاث، واتباع الوسائل السلمية لحل النزاع القائم عليها وفقاً لمبادئ وقواعد القانون الدولي، بما في ذلك القبول بإحالة القضية إلى محكمة العدل الدولية.
- ٥ - الطلب من الأمين العام إبلاغ الأمم المتحدة بأهمية إبقاء القضية ضمن المسائل المعروضة على مجلس الأمن إلى أن تنهي إيران احتلالها للجزر الثلاث وتسترد دولة الإمارات العربية المتحدة سيادتها الكاملة عليها.
- ٦ - الطلب من الأمين العام متابعة الموضوع وتقديم تقرير عنه إلى المجلس في دورته القادمة.

— — — — —